



## AVIS AUX CLIENTS

---

### **Transition des services d'exposés météo et de planification des vols au centre d'information de vol de Winnipeg**

Le **8 avril 2010**, NAV CANADA transférera les services d'exposés météo et de planification des vols pour la province de la Saskatchewan du centre d'information de vol (FIC) d'Edmonton au FIC de Winnipeg.

Ce jour-là, les appels sans frais provenant de Saskatchewan seront acheminés au FIC de Winnipeg.

En outre, le même jour, les réponses aux appels radio utilisant les fréquences RCO des RCO de Buffalo Narrows, La Ronge, North Battleford (Cameron McIntosh), Prince Albert (Glass Field), Regina, Saskatoon, Stony Rapids, Swift Current, Wollaston Lake et Yorkton proviendront du FIC de Winnipeg.

Les stations d'information de vol de la Saskatchewan continueront de fournir le service consultatif d'aéroport, le service de contrôle des véhicules et les observations météorologiques locales.

Le FIC d'Edmonton continuera de fournir les services d'information de vol pour l'Alberta et le nord-est de la Colombie-Britannique.

Les pilotes désirant voir les données météo et obtenir d'autres renseignements de planification des vols peuvent consulter le site Web de NAV CANADA ([www.navcanada.ca](http://www.navcanada.ca)) ou communiquer avec le FIC qui enverra les renseignements demandés par télécopie.

#### *Transitions antérieures*

Le FIC Winnipeg a été instauré dans le cadre du projet FIC. Les clients du FIC de Winnipeg ont accès aux composantes des FIC. Celles-ci ont été conçues pour les pilotes en vue de simplifier l'accès à l'information ou réduire leur charge de travail à l'aide du système téléphonique automatique de renseignements météorologiques pour les pilotes (PATWAS) qui facilite l'accès aux renseignements usuels et permet la fermeture rapide des plans de vol.

#### *Communications avec le FIC*

Il est possible de téléphoner aux FIC opérationnels de NAV CANADA en composant le 1-866-WXBRIEF de façon à obtenir un accès direct de tout point situé à l'intérieur de la zone de service des FIC. Les pilotes qui composent 1-866-GOMETEO de tout lieu au Canada peuvent joindre le FIC de Québec de façon à obtenir le service FIC en français. Il est possible de joindre le FIC de Winnipeg de tout endroit situé au Canada et de la zone continentale des États-Unis en composant le 1-866-541-4103.

#### *Services en ligne*

Les pilotes désirant voir les données météo et obtenir d'autres renseignements de planification des vols tels que les NOTAM peuvent ouvrir une session sur le site Web de NAV CANADA ([www.navcanada.ca](http://www.navcanada.ca)).

Il est aussi possible de déposer un plan de vol par Internet. Les pilotes qui utilisent Internet apprécient cet outil pour soumettre leurs plans de vol électroniquement. Il faut signer un formulaire pour profiter de ce service.

Pour cela, il suffit d'aller à la page principale de NAV CANADA à [www.navcanada.ca](http://www.navcanada.ca), de choisir la langue, de cliquer sur « Inscrivez-vous pour déposer un plan de vol par Internet » dans la page d'accueil puis de remplir le formulaire. Le formulaire rempli et imprimé est alors envoyé par télécopie au numéro indiqué.

Grâce à la transition des services pour la Saskatchewan, le FIC de Winnipeg fournira le service de planification prévol et le service consultatif en route sans discontinuité en Saskatchewan, au Manitoba et dans le nord-ouest de l'Ontario.

**Pour toute question ou préoccupation, veuillez communiquer avec le service à la clientèle de  
NAV CANADA au numéro 1-800-876-4693**